

- (20) בילע גאלדבערגס קינד אידל, 10 יאר,
- " 8 גאלדבערג דוד (31
- " 20 פעריל סטאויצקי, (32
- (33-34) אירע צוויי קינדער משה 8 יאר און דוד 12 יאר,
- (35) אדעל סאקאל, 55 יאר,
- " 20 צבישל מכעס א חתן, (36
- " 36 איטע משה דעם סטאליארס פרוי, (37
- " 40 מירצוי שניידער, (38
- " 16 יאציק, (39
- " 30 חנה שניידער, (40
- " 20 אברהם שניידער, (41
- " 15 א בחור צאדל, (42
- " 10 א ינגעלע אבע, (43
- " 15 א פאפא אפרהיל בילע (44
- (45-46) אדיל סאקאלפאקעס קינדער 4 יאר און 1/2 יאר,
- (47) שרה שיראקאבראד, 45 יאר,
- " 20 א פריילין רבקה, (48
- " 46 חיה-רחל באלאנצאד, (49
- " 50 אליעזר פאדקאמינסקעס פרוי, (50
- " 66 חיים-מאיר פעטשעניקס פרוי (51
- " 50 רחל פאדקאמינסקי, (52
- " 50 מנדל סיגאלאד, (53
- " 50 חיה רחל סאקאל, (54
- " 60 יוסף סאקאל, (55
- " 58 זמן פרוי זיסל, (56
- " 25 איר שנור חיקע, (57
- (58) איר קינד 4 חדשים אלט,
- (59) רחל סקליארסקי, 50 יאר,
- " 50 חייצע אידעלס, (60
- " 35 איר טאכטער סומע, (61
- " 12 משה קאזאן, (62

- (63) בת שבע אלשאנסקע, 50 יאר,
- (64) בעני קויפמאן, " 18
- (65) ישראל קויפמאן, " 16
- (66) בחלע שניידער, " 40
- (67-68) אירע 2 קינדער דאבע 14 יאר און א קינד פון 1 יאר,
- (69) דעם שמש טאכטער איטע, 20 יאר,
- (70) איר קינד 6 חדשים
- (71) 2-טע טאכטער בתיה, " 32
- (72-73) אירע 2 קינדער 4 יאר און 2 יאר,
- (74) אברהם בערקאן, " 35
- (75) זיין זון, " 13

די נעמען פון די איבריגע 16 מאן איז איצט ניט מעגליך פעסטצושטעלן.

מאטעריאלן פון קעשענעווער ביורא.

צערקניגעט פון
דייטשע פאזיציע
1920

76. קאפערלאנד יוזיק (פון סטעזלען) -
77. 3 אינגעלס אברהם (פון לויטאנקע) - 20 יאר

מאטעריאלן פון קעשענעווער ביורא

די הרוגים אין בראצלעב.

(צאפ די פאגראמען פון 7^{טן} יאנואר, 13 יולי, 18-17 יולי און 19-17 יאנואר 1919)

נומ.	א.	יאהר.
1.	אומינסקי שמחה בן יעקב, בראצלעב	35 (הונדערט)
2.	" אסתר אשת ישעיהו "	50 - (קראצערין)
3.	" פנחס בן לייב "	38
4.	" ליבש יהושע בן צבי, בראצ- לאב	50
5.	" ליבש בן פנחס "	62
6.	" יעקב בן הלל "	52
7.	אורביסטמן אברהם בן ירוחם פישל, דאשעו	20
8.	" ירוחם פישל בן שמואל "	46
9.	אורמאן מרדכי דוד, הייסין	50 - (סטאלער)
10.	" חיים בן דוד "	25
11.	אבראמאדיץ משה בן דוד, בראצלעב	55 - (אונגעלטעלער)
12.	אדערבונד ישראל בן ברוך "	56
13.	" באלה גיטל בת ^(נחמן) משה "	60
14.	" בלימא בת ישראל "	18
15.	אקטילרוד מחתיהו בן זאב, סולצין	16 (א קלצ'ס סו יא.)
16.	אסאצוק אשר בן קלמן, זשארניצ	16
17.	אלבערשטאט שלמה בן לייב, גארשקא	46
18.	אבין חנניה בן יהודה, צעצעלניק	42
19.	אוציטעל ברכה בת נחום, בראצלעב	34
20.	אונדין זיסל בת משה מרדכי, רייגאראד	45
21.	אבאדאדקי נחום בן אהרן, זשאבאקריץ	92
22.	איעקאן אברהם בן צבי, סולטשין	7
23.	" צבי בן ניסן "	46
24.	" חיה (אשתו) "	42
25.	" שרה בת צבי "	15
26.	" פיקל-ריקל בת צבי ^{סינעל-יהו?} "	10

18
8

י.א.ה.ר.	ב.	נ.מ.
19	משה בן דוב קאזיאקא קאחאל	27.
65	בראנשטיין יוחנן בן צבי בראצלאב	28.
65	בערעסטאדסקי חסיה בת יצחק "	29.
45	בערגמאן מרדכי בן דוב "	30.
27	באזשבורד דוב בן אברהם "	31.
60	בערקאחיץ מנדיל בן יצחק "	32.
26	בעקמאן נחמה בת בנימין טולצין	33.
45	בראצלאדסקי זיסא בן דוד "	34.
20	ליפא בת יהושיע שפיקאח "	35.
70	בארטיק בנימין, בראצלאב	36.
55	בראנפמאכער צבי בן זעליג בראצלאב	37.
20	סאסי שפיקאח "	38.
ג.		
25	גאליצקי אליעזר בן פישל, בראצלאב	39.
60	גאלדשטיין ישראל בן משה חיים "	40.
55	" פעסי רייזי "	41.
27	" טויביל בת ישראל משה "	42.
55	געזערמאכיר מרדכי בן דוב חיים ריגאראד	43.
19	געלער יעקב בן זאב, נעמיראח	44.
30	גארבמאן שלמה בן יצחק פעצארא	45.
45	גערשבערג ניסן בן יהושיע בראצלאב	46.
46	גערשענדאן גיטל אשת זלמן "	47.
45	גויכמאן שלום בן אביגדור גארא-	48.
44	שקאחקי " ברכה אשת שמואל ברישקאח	49.
42	גוטמאן יקותיאל בן אברהם טולצין	50.
20	גויכמאן יוסף בן שמואל גארא- שקאחקי	51.
35	גערשקאחיץ שמחה בן גבריאל פעצארא	52.

יאהר	ד.	נומ.
(לאט) 22	ריוענספעלד בנציון בן אברהם, לאדינזשין	53
22	אברהם בן זעליג, נעמיראח	54
33	טינציי-בת שמואל, בראצלאב	55

ה.

34	חיים בן מתתיהו דיניצא	56
28	אהרן בן מתתיהו "	57
27	האסקאד עזקי משה בן יצחק ---	58

ו.

(פאנגעלעזשע) 26	משה בן מרדכי, ריגאראד	59
(פֿיראן) 52	משה בן מאיר, דיניצא	60
(פֿיראן) 23	זאב בן אבא (סטודנט), מבלטא	61
60	דאבריש בת נחמן דזשורין	62
39	יוסף חיים בן נחמן "	63
11	נתן בן יוסף "	64
22	זאליקאדאני שמואל יוסף בן ישעיהו נעמי-ראח	65
60	זשעבראק טובא בת נחן בראצלאב	66
49	זאליקאדאניא עטיל בת אברהם נעמיראח	67
40	עטיל בת אברהם "	68

ז.

35	חוסיד יענטא אשת יוסף, בראצלאב	69
65	חיים צבי בן ישראל ליב, בראצלאב	70
34	חאלפין בנימין בן זאב, בראצלאב	71
48	חארליטאנסקי ישראל בן אליעזר, בראצלאב	72
48	חיים חיים בן אברהם	73
25	חאסקען ליסחיים, פראסקוראב	74

ט.

20	טארקיער אהרן בן יהושע, סולטשין	75
22	טאביס שלום בן ישראל, מעדזשיבאזש	76

14

י.אחר.	י.	נומ.
33	ישראל בן לייב פעצארא	77
		78
	כ.	
35	כהן אליעזר בן יעקב קאנטאנטאנטיג ישן	78
46	כץ לייב בן אהרן חסוראח	79
	ל.	
12	ליבערמאן לאה בת שלמה, בעמיראה	80
50	" שאול בן דוב	81
22	" לעכטמאן שמואל בן דוד	82
21	ליכאדיצער חיים בן פאחם, בראצלאב	83
50	לאנדא אשר בן אהרן בראצלאב	84
48	" לינעצקי צבי בן לייב	85
67	" אטי (אשת זידייל) זשארניצקי	86
65	לאבישקיס ברוך בן משה היניצא	87
12	ליטהאק יוסף בן צבי, בראצלאב	88
30	לאשאק יוסף לאדיזשין	89
	מ.	
56	מילשטיין ריסי בת חיים, בראצלאב	90
45	" חנה בת אלטער	91
21	" פסח בן בנימין	92
40	" פדיגע יענטא בת יעקב, הייסין	93
26	" ציפא בת יעקב	94
20	" מניחה בת בנימין, בראצלאב	95
43	" זאב בן לייב הייסין	96
19	" חיים יוסף בן בנימין, בראצלאב	97
20	" מינביץ ישראל בן משה	98
27	" מאנעלעס ברוך בן שמעון	99
30	" לאה אשת שמואל	100
21	" אהרן בן מנחם	101

(סונעסעלעסער)

(אליניצערס אויג)

(30, סאכטאכער)

(לניצער)

(גינאזיסט)

יאהר	נומ.
(קל"ג) 18	מאלאמור נחמן בן משה, בראצלאב 102.
40	מאנאטטירסקיא שרה אשת יחזקאל בראצלאב 103.
65	מעלינשטיין שמואל בן חיים צבי נעמיראח 104.
45	מארעניס משה בן עוזר טולטשין 105.
19	" אלי בן משה " 106.
15	" יעקב בן משה " 107.
19	מוצניק מרדכי בן נתן שפיקאח 108.
55	מאזעלעדיטש ^{מאזעלעדיטש} משה בן שמעון סלאניס 109.

נ.

	נעמיראחסקי אברהם בן משה טולטשין 27 110.
20	" אלי בן זאב " 111.
16	" פנחס בן זאב " 112.
65	" זאב בן יעקב בראצלאב " 113.
42	" ליבא (אשת משה) טולצין " 114.
59	" שמואל בן יעקב בראצלאב " 115.
16	" יצחק בן אליעזר " 116.
45	נאשטוט ברוך בן יעקב טיבעראח 117.

ס.

86	סאליטערמאן יעקב בן דוד, בראצלאב 118.
85	" רחל (אשת יעקב) " 119.
51	" זאב בן יעקב " 120.
50	" סיראטא מאניס בן אהרן ^(אגגיהו) " 121.
24	" מעני בת מתתיהו " 122.
60	" סוינציןסקי שלמה בן יודיל " 123.
5	" ליה בת ניסן צבי " 124.
38	" חנה בת זעליג " 125.
15	" יודיל נתן בן צבי " 126.
60	סימצים אברהם בן חיים נעמיראח 127.
39	סווינציןסקי פישל בן אברהם מיכאיל-לאוקע 128.

216

יאחר		נומ.
56	ספעקטאר רבקה אשת ישראל בראצלאב	129
20	נח בן מרדכי שפיקאח	130
56	סידאק פסח בן נחום בראצלאב	131
6	ישראל בן שמואל	132

ע.

20	עפשטיין יצחק בן שלמה פאדחאלאציקס	133
----	----------------------------------	-----

פ.

34	פרילוצקי משה בן יאקל, דראזשני	134
35	פאטאקי זאב בן משה, בראצלאב	135
32	פעלמאן אברהם בן יצחק	136
20	סימא בת יצחק	137
25	מאני אשת שמחה	138
25	מאני אשת שמחה	139
22	פאליאק שלמה בן יוסף, דיניצא	140
20	פיערשטיין שמואל, סאראקי	141
28	פישער חיים (סטודענט) נעמיראח	142
40	פין חיים נתן בן אהרן	143
38	יודיל בן אהרן	144
27	פסח חיים פסח בן צבי	145
46	פערעפעליצקי אליעזר בן אברהם, בראצלאב	146
40	דוב בן אברהם	147
40	צרנא בת משה	148
52	פריבמאן זיסא בן ברוך פעצארא	149
59	פעלבמאן אלי בן שמריהו בראצלאב	150
86	פיצעלמאן רחזי בת בנימין	151
4 1/2	פאטאקי משה בן יוסף	152
49	פאזבערעזענקסקי שעפטיל בן שלמה ליפא- העץ	153

צ.

70	צדיליחאדסקי יהושיע בן משה בראצלאב	154
----	-----------------------------------	-----

נומ.	קטלוג קארט? זאפיוולער?	פ.	יאהר.
155	קוניעווקער	שלמה בן בנימין, טולטשין	32 (לנייצער)
156	קעסלער	מרדכי בן מאני, בראצלאב	31 (פארזער)
157	קראסנער	טובא, באר	55
158	"	חנה בת נחום באר	28
159	"	בעני בן נחום ^{הצט? בת?}	26
160	"	פריגע בת נחום	20
161	"	אליעזר בן נחום, באר	16
162	קראסינסטיין	נתן, ^{זל} בראצלאב	60
163	"	עטיל	55
164	קוציפינדיק יצחק בן נתן, בראצלאב		23 (לנייצער)
165	"	נחן בן יצחק	55
166	קופערשמיד זאב בן מלך		55 (הונגער)
167	"	מאיר בן נחמן	60
168	קלימאכער	אהרן בן פנחס, רייגאראד	29 (לנייצער)
169	"	לאה בת מרדכי	26
170	קרימער	בעני בן דוד, בראצלאב	28
171	קראנצוויט יחיאל שמחה בן משה, בראצלאב		49 (לנייצער)
172	קאטליאר שמואל בן מרדכי, לאדיזשין		18- (לנייצער)
173	קאפ משה בן יעקב, טולטשין		29
174	קאליכמאן נעמי בת מרדכי, טראסטינעץ		22 (א לנייצער אליוו)
175	"	שמואל בן מרדכי	21
176	"	יצחק בן מרדכי	23
177	קראסנאפאלסקי יצחק בן נחום, בראצלאב		18
178	"	יחיאל בן ישראל	--
179	"	חנה בת יעקב	39
180	קעסילטאפ ^{זאפאלאן?} חיים טוביה בן אברהם, טולטשין		62
181	קראזמאן רחל (אשת אברהם) בראצלאב		90
182	קוניעווקער ^{קאפיוולער? קאטלוג קארט?} נעמי (אשת שלמה)		34
183	קושניר ליב בן אברהם קיטאי-גאראד		36
184	קאמינער	מרדכי, בראצלאב	90

נומ.	יאהר.
185	קאמינער רבקה בת ברוך בראצלאב 40
186	קופערשלאג שלמה 70
187	קופערשמיד חיים בן מאיר 23
188	קונים לאה בת אליהו 10
189	" שמעון בן פנחס 14
190	קופערשמיד חיים בן מאיר 23

ר.

191	רעזניק דבורה לאה בת ליב, אילנר 27 (א פאפוסקע)
192	" אשר זעליג בן יצחק, בראצלאב 60 (סאר)
193	" חסיה בת זלמן 40
194	" זאב בן יחיאל 19
195	ראטושניאק נחמן בן יחזקאל 21 (אלעזר)
196	ראזינבערג רייזי בת דוב 19 (גיאנאוסקע)
197	" משה בן דוב 18
198	" ישראל בן דוב 7
199	ראבינאהייך ישעיהו בן מרדכי ראזנאווא 55
200	" משה בן זלמן בראצלאב 58
201	רויטבווד אברהם בן יצחק 63
202	" יודיל בן אברהם 58
203	רויכהענדליר אפרים זלמן בן מרדכי ליב, טולטשין 15
204	" משה בן מרדכי ליב 10
205	רויטמאן אפרים בן נחמן, בראצלאב 38
206	" עטיא (אשת חיים) 62
207	ריגאראדסקי יצחק בן משה 60
208	ריזשי בנציון 60

ש.

209	שלימאהייטש יצחק יעקב בן יעקב, הארינאוויץ 21
210	" בנמין בן דוד 23

* יאהר *		* נומ *
31	שוארץ יחזק בן צבי, נעמיראח	211.
45	שוסטירמאן זעליג בן יוסף --	212.
50	שארגארעדסקי חיים בן נתן בראצ- לאב	213.
78	" שפאק ישראל בן יעקב	214.
56	" שעכטער מרדכי בן משה	215.
50	" שטילמאן דוב בן נחמן	216.
6	" שולמאן חיה בת מנדיל	217.

בי פיאָפּאָסיאָס זימלן אנגעוויזן אונט
 צורשליז פּ און קאָאָפּאָרעט " גאָ 1919
 קיזען

***** 000 *****

6

0

בערענצונג (לוט בער רלויכה פון "עלפא", קיעוו):

1. גאלדעלאסן פנחס בן אהרן, 19 יאר
2. פאנטמאכער מרדכי באב בן חיים, 55
3. של. אילן צבי בן לאה, 41
4. קיפיווילער פייגע זג לאה, 8
5. פערדמאן רזל פזג לייז, 70
6. סטרוטען העני, 67
7. רוטבארג באב בן אברהם, 27
8. אוליצקי מיכל, 40

בערענצונג (לוט בער רלויכה און "קזא. פֿאַן" 3ט, קיעוו 1919 אַ/ו):

1. אברמאווטט טאנע - 55 יאר
2. נאנטאן וואלף - 25 " (פירמאן)
3. באיבמאן (פון נעמיכאו)
4. קיבנולטן יחיאל (פון זיאבאלע)
5. קיעמער אהרן (פון טוואטשין)
7. אנאמ באקיינער איד פון קוואליץ
8. לאפ אברהם (פון נעמיכאו)
9. טאווילין (פון נעמיכאו)

13

3

די רשימה פון הרועים אין זרא צאון, פאג.
(1920 - 1921)

- 1. שטימאן באה, ספ יאר
- 2 " " ליה, איר טאכטער (געשט. פון וואינו)
- 3 " " מלק, איר זון (- " -)
- 4 ניסענצאן, איונגע מיידל (- " -)
- 5. וועלסאזער, אפרוי, 60 יאר

ארום פסט-צייט
1920, היימלאזשען

- 6. קאואל סענזער, 4 יאר
- 7. פאטאן אזרהם, 22 יאר

פיל אפרוי
1920, זאנצעס
פון גאליצ, ליסא
גארניאלאגיא

- 8. מילסטין חיייל, 18 יאר
- 9. קאוועל לאווי, 55 "
- 10. טייטלער ארטער, 65 "
- 11. שאפיר לייב
- 12. שאפיר יפה
- 13. סירטעז אטאוס, 40 יאר
- 14. ראטליסטער חיים-מעצ, 63 יאר
- 15. צירמאן זילק (א יונגע ראטאן, א זון וויז)

פאר פארוק
1921

זאנצע פון
" טעזינז באארט"

(אטעריאל פון לעלען עווער זיארט)

Список убитых
в Борзну, Чернигов. губ.

(Деникинцы, в ночь с 9 на 10 сент. 1919г.)

1. Каланович Бенцион, 55 л.
2. Чериковский Абрам, 48 "
3. Брагилевская Сима, 75 "
4. Золотницкий Анжелъ, 36 "
5. Косицкий Вениамин, 69 л. (предварительно его брызгали и сжигали)
6. Косицкий Мендель, сын, 45 л.
7. Лушанский Арон, 28 л.
8. Мухомовский Арон, 43
9. Соколинский Шейман, 70 (его сын был убит в уезде, а он спасся бегством в город, где нашел смерть)
10. Рокленко Мелер, 33
11. Незвестный кишин
12. Писецкий Александр, 73 л.
13. Писецкий Салун, сын, 43 л. (раньше был убит)
14. Писецкий Абрам, 2^е сын, 26 л.
15. Ритов Вульф, швейцар, 62 л.
16. Квальвасер Юджо, 25 л.
17. Косовицкий Моисей, 65 л. (предварительно в течение 2-х часов издевались, и все таки ему удалось избежать от поруганий своего вера)
18. Гельман Цуко-Мелер, 68 л. (труп найден в передке, изуродован)
19. Лифранг Берко, 32
20. Лифранг Фрейман, брат его, 28 л., сапожник (умер на 4^е день после того как ему отрубили четыре пальца на левой руке; предварительно он шил сапоги для денкичей по их принуждению).
21. Липкин Симон, 25 (предварительно ему отрубили голову бритой)
22. Липкин Хаим, брат его, 28 л.
23. Якубовский Перец, 46 л.
24. Дитерштейн Юсиф (умер от побоев)

Все эти трупы найдены в синагоге. Среди них 45 рублен и изуродованы, у некоторых лица были срощены.

трупы
найжены
в Крестови-
ском погреб.

убитые
во дворе
синагоги

На адресе

25. Тример, 20 л., селсарь.

Всего убийства произведены были преимущественно холодным
оружием - стилингами геренов шашками

Ранено - 8 человек

изнасиловано - около 15 женщин (средних подростки)

Список извлечен из доклада
Я. М. Расновецкого; дополнен
данными из списка Харьков.
Общины.

Р. П.

א צ ע ט ל

פון די הרוגים, האט זיינען געהרגעט געהארן בשעת די פאגראמען
אין בראזילא, דעם 23-טן מארט אין דעם 5-טן יולי 1919 יאר
בראזילא, פאדאל. גוב.

נומ. נאמען און פאמיליע. יארן, פאמיליען באשטאנד. פראפעסיע, פארט.

1.	יעקב באראנאהיטש	21,	בחור,	קצב	אומפארט.
2.	אברהם גאנטש	48	א הייב און 4	קינדער קרופטיק	"
3.	הערץ מעדאה	56	3	קינדער זאחאד פון זעלצער האסער שמש	"
4.	משה סיוואק	65	--	--	"
5.	ברוך בערטשענקע	23	--	הענדלער	ציוניסט
6.	משה שניידער	41	4	קינדער	סטאליאר אומפארט.
7.	שלים טקאטש	30	3	קינדער	הענדלער
8.	יואל האיסמאן	48	3	קינדער,	קאמיסיאנער
9.	לאה בת מיכאל גאניק	40	3	קינדער	--
10.	דוב/ליסע	30	בחור	פראזיזאר	"
11.	משה גלאטשטיין	25	בחור	הענדלער	"
12 - 17	6 אומבאקאנטע.				

א צעטל פון 18 הרוגים ילודיבאר, האט זיינען דעהרגעט

געווארן דעם 5-טן יולי 1919 יאר אין בראזילא.

1. בצלאל בן משה בורשטיין, 25 יאר,
2. יעקב בן לייב שאץ, 25 "
3. מרדכי בן דוד מאלאטוד, 21 "
4. פרץ בן יצחק מאיר בריל, 23 "
5. שמואל בן יוסף פעלדבערג, 28 "
6. דוב בן אברהם פעלבערג, 18 "
7. אברהם הערש בן מרדכי קארדאן, 28 "
8. אהרון בן שמואל מאשעל, 22 "
9. אברהם בן בער קיזשנערמאן, 35 "
10. מענדל בן שלמה שחארץ, 26 "
11. יהודה בן שמואל גארנשטיין, 22 "
12. מרדכי בן יהושי בארד, 17 "
13. מרדכי בן הערש בארד, 18 "
14. יחיאל בן מאיר משרת, 19 "
15. שמעון בן משה שקראם, 16 "
16. זאב בן יעקב איזענמאן, 18 "
17. פנחס בן משה דוד קרישטמאן, 18 "
18. חיים בן אליעזר שוסטער, 18 "

פארזיצער פון בראזילאנער קאמיטעט אויף מיטצוהעלפען
די געליטענע יעקב בריילער.

סעקרעטאר (אונטערשריפט)

מיטן אריגינאל שטימט, 10 דערעסניץ 1919 יאר.

בערענצונג (זעה באריכט צום גזשאוועט)

ווען די אויבערזעצונגען און

בראואו- "די אויבולע צייטונג"

23224

29 בערענצונג (1920)

בראואו

1. יוברה בן לימאל בערענצונג / אוקר. ארמיי
1919

~~קויטע ארמיי
28 מערץ
1919~~

2. בערענצונג ברוק - 16 יאר

3. בערענצונג, 22 יאר

3. טלעניקא

4. בערענצונג

4. יואהר אלע

(1919)

בערענצונג (אויטאמאט)

5. קראפמאן אלע

6. בערענצונג (1919)

6. בערענצונג - 20 יאר, וואסער פריער

Будаевка, Киев. уезде
(авг. 1919)

1. Фрейга ^{двоюшка} Антеровна ~~Камеверка~~, 19 л.
2. Исраель Брушменцкий — 92 л.
3. Моцше-Лейб Минхницкий, старик
4. Брайтна, дочь его, 20 л.
5. Зейф, 25 л.

(см. показание А. Камевского
и Х. Моргенштейн)

Братков, Кат. Ев. у.
 (Махнавицк, конец
 вл. 1919) Херс. уф.

1. Шейзер, 75 л.

(не дочери из на-
 снов. невесты)

(см. Забвн. В. Дукана)

8. Хаим Зак, 26 л., учитель
9. Хаим Кацман, сапожник
10. Шейнман Шнайдерман, 30 л., сапожник
11. Борух Кацман, 50 л., сапожник
12. Мотель Лозанский, 45 л., торговец
13. ~~Ю~~ Девл Кацман, 63 л., торговец
14. Шад Френдман, 42 л., "
15. Аврум Кноцман, 55 л., "
16. Шад-Морис Крайцман, 25 л., учитель.



בראסילאווא, קוואלי. ג.
(פאָרשונגס סטין יאָר 1919)

- 1. געזעלשטין לייב — 35 יאָר
- 2. געזעלשטין סאַניאָ — 16 יאָר
- 3. געזעלשטין חיה — 10 "
- 4. קאריזעל זעל — 58 "
- 5. קאריזעל צוב — 24 "
- 6. אַוואַטאס נחום יוסף — 23 "
- 7. קאריזעל פּוּל — 55 "
- 8. קניזשטיק הודל — 22 (פּוּנאָס-קוואַלי)
- 9. קאַלע/אַוואַטאָ קוואַלי — 22 (שפּיץ-קוואַלי)
- 10. אַוואַטאָ יצחק — 56

ברוסילאווא, קוואלי גוב, 10 חרונגים
(פּאַרשונגס סטין יאָר 1919)

~~קונד געזעלשטין, פאַרשונגס סטין יאָר 1919
שטעטלעך פאַרשונגס סטין יאָר 1919
דיאָס-פּאַרשונגס סטין יאָר 1919
אַלגעמיינע פאַרשונגס סטין יאָר 1919~~

פאַרשונגס סטין יאָר 1919
פאַרשונגס סטין יאָר 1919

אַפּריל 1921

(3 יאָרן אַנגעוואַנדט)

לויט צוזאָגט פון צעלשטין

- 11. אַליקסאַנדער (פון טאַרנאָוואַס)
- 12. אַליקסאַנדער (פון טאַרנאָוואַס)

לויט צוזאָגט פון
"קאַוואַלי" 1921

פּאַרשונגס סטין יאָר 1919

Из материалов ЕКОПО

Получено Ред. в апрѣлѣ или
авг. 1921 г. /Ковно или
Берлин/.

СПИСОК УБИТЫХ ЕВРЕЕВ В м. Б У К А Х, Кіевской губ. Уманск. у.

/с мая 1919 по ноябрь 1920/

Взято из доклада уполномочен. ЕКОПО Х.Гофмана.

I.

Убитые бандами Попова.

27 мая 1919 г.

1. Муня Минсберг
2. Овсей Покидайло
3. Мендель Штутман
4. Эйнох Гринберг
5. Берко Дозорец /из с. Поповки/

II.

Убитые бандитами Казакова.

3 іюня 1919 г.

6. Мендель Крапешный (Краснер?)
Терех?
7. (Мордко Хаимов Рейзман

III.

Неизвестной бандой

в августѣ 1919 г.

8. Мордко Руд
9. Фамилія не установлена
10. Шама Кайнер (Керцнер?)

III.

Убитые децикинцами

с 3 сент. по 28 ноября 1919 г.

11. Нухим Минсберг

Handwritten marks and signatures at the bottom right of the page.

- 12. Нухим Троянер
- 13. Бенціан Коган
- 14. Гдаль Заславскій
- 15. Дѣвушка, фамилія не установлена
- 16. Хиле Веледницкій /умер от ран/
- 17/ Шмуль Шатный
- 18. Борух Лейб Зубатный /был повѣшен/
- 19. Цирл Десятник /умер от побоев/
- 20. Цирл Воскобойник /умер от побоев/

IV.

Убитые Медвинской и Цвѣтковской бандами

23 августа 1920 года.

- 22. Мошко Дизик
- 23. Аврум Повидатер
- 23. Айзик Повидатор
- 24. Мошко Гольдштейн
- 25. Идель Козачек
- 26. Сруль Сандлер
- 27. Ксиль Дозорец
- 28. Сухер-Вер Сукеник

V.

Убитые бандитами Цвѣтковского и Гульченко.

11 ноября 1920 года.

- 29. Мордко Литовскій
- 30. Шая Литовскій
- 31. Ихиль Литовскій
- 32. Шмуль Абель Меламуд
- 33. Мирим-Хад Меламуд, его жена.
- 34. Липа Гершкович
- 35. Липа Меламуд (внук Шмуль-Абел)
- 36. Дувид Клейман /сгорѣл/

37. Хая Минсберг
38. Шмуль Ричкій
39. Эль Ричкій
40. Ицко Смок
41. Сура Дашевская, *жена Нисона*
42. Рива Тромбовлер
43. Дозореп /мальчик 5 лѣт/
44. Рефуэль Кунин
45. Мош~~ко~~^а Шрикройн
46. Сруль Альбитер
47. Рувин Гурарій
48. Марьям Дубовик, *жена Моше*
49. 49. Двѣ женщины из м. Винограда
50. Нахман Дизик
51. Вашева Шут

For Ukrainian 23231

Name of Paper Forward
Address New York
Date 20/1/22

נעמען פון ערמארדעמען אידען אין בוקי, קיעוועד גוב.

(פון איינער קאפענהאענער קארעספאנדענט נ. שיפריין).

בערלין, יאנואר 18. דער אמעריקאנער לאנדסמאן דעלעגאט יעקב מעלאמער, פון בוקי, האט מיר געשיקט פון קיישעווי א ליסטע פון 69 נעמען פון אידען וועלכע זיינען ערמארדעט געווארען אין דעם שטערטעל בוקי, קיעוועד גובערניע. זיי זיינען ווי פאלגט:

דוד בלומער און זיין פרוי מרים חיה און זייער זוהן שמואל אפע און אן אייזיק לייב; יחזקאל וואסילקאווער, אהרן צבי מינצבערג; יחזקאל בארנ' שטיין'ס זוהן בערל דאנאווער, מענדעל נאלקעס; שייקע מאריאשעס; יצחק אוינער און זוהן; הענה מרדכי הינמאן, מענדעל קראסנער, מרדכי קראקאווער; ישעיהו טרעבניץ; גדליה דער באנדער; פעטעל פאנא; לייב טראיאנסקע, פון ראסאנוועקע; שמואל שנינבע; ברוך לייב דער בעקער; יודעל וואסלאבניץ; יעקעל ליכטשטיין'ס זון מאיר משה גאלדשטיין; ישעיהו דוב פוכאנא, יוסף שמש, אייזיק ישראל וואל פאטאמאשעס, מאטע פון גראסאלאווקי, און זוהן משה קרעדער; יקותיאל פענער, פון קראסני קוט; בערל קאסטעטשקער; ראחא פון עלב סאטאלינער, דאוויא ליכטשטינער און דריי קינדער, וויינישטיין, זיין ווייב, קינד און מוטער; לייב ראד'ס שוועסטער שפרינצע; יודעל לייב דעם ריבאק'ס ביידע קינדער; שולמאן הערש איידעס, איצעל פאנא, פישל ריבאק'ס ווייב מרים; משה דאסעוואק'ס ווייב שרה; חיים אליכאוון און ווייב; חיים דעם מילנער'ס זוהן; חיה דוד'ס זוהן אפרים; אריה לייב בלינדעס, על ריבאק'ס שלמה דער אונגארישער איציק אנסון, צוביטע טרעבניאווער, חנה גוועק פון אנטאנוואקא, איהר שוועסטער ביילע נאם דוד'ס, פון אנטאנוואקע, הערשעל זאסע, הערשעל לייב'ס מינער'ס ווייב, אהרן פיינעל דאטערס צוויי זוהן.

185231

M. J. ...

New York

2/1/88

57
37
—
88



עסקתנו
\$1.50
עסקתנו
עסקתנו

\$3.00
עסקתנו
עסקתנו
עסקתנו

дер. Буки, Вол. уѣ

1. Аврун Штейнберг

2. Нухим Марцус

(см. у. А. № 156)

Сер. Броуэр, Бер. уф.

(1919)

1. Давид ^{овсеевич} Франк
2. Хаим-Лейб овсеевич Франк, 189.
3. Старица Франк. ул. мар. ~~Бер.~~

(см. показания

(У.А) о. Франка)

בזאצער ריז

קאמיוניסטן פארן 5טן מאי אלקאוויד
פארן 4טן מאי 1919 נאך

א גענויע רשימה פון די הונגרים אין בעלאזערע, טשערקאסער אויערוד.

(1) פאלינקאווסקי דוד 67 יאָר. (2) פאוואלאצ-קצין שרה 50, (3) מאוואלאצקאיא (טאכטער) 24, (4) דבירין ברוך 50, (5) דבירין מנחם 18, (6) דבירין שלמה 15, (7) מאשינסקי שמואל 62, (8) טשערווינסקי משה 60, (9) טשערווינסקי קאטיע 18, (10) זאטלאווסקי זרח 65, (11) צייטלין מרדכי 28, (12) צייטלין משה 55, (13) צייטלין אסתר 50, (14) צייטלין רבקה 25, (15) דיטשאטקאווסקי לייב 35, (16) לעשנינסקי קותאל 28, (17) באלאכאווסקי מענדיל 20, (18) קאמינסקי יוסף הערש 55, (19) קאמינסקי מאיר 24, (20) קאמינסקי יוסף 55, (21) קאמינסקי יצחק 60, (22) קאמינסקי שלום 16, (23) קאמינסקי הערש 11, (24) סאראן אליהו 15, (25) ברוסילאווסקי שלמה 35, (26) סאווראנסקי מענדל 55, (27) אומאנסקי יעקב 60, (28) אומאנסקי (פרוי) 50, (29) אומאנסקי פערל 25, (30) אומאנסקי זוגה 16, (31) אומאנסקי טייגל 12, (32) זאטלאווסקי לייב 23, (33) סופר אברהם 26, (34) סופר לייב 22, (35) שפיראווסקי מרדכי 55, (36) שפיראווסקי דוד 17, (37) מאשינסקי אהרעם 26, (38) איצק-ווסקי גיינזש 60, (39) איצקאוויטש פייגא 55.

(40) איצקאוויטש בן-ציון 22, (41) בערעזאווסקי אפרים 28, (42) בערעזאווסקי לייזער 23, (43) לייב באשעווסקי יצחק 28, (44) חפץ חיים 45, (45) חפץ חתיה 40, (46) קליומינסקי דוד 75, (47) סאווראנסקי יצחק 40, (48) סאווראנסקי קריינע 32, (49) ברוסילאווסקי מאניא 75, (50) ברוסילאווסקי ברוך 40, (51) ברוסילאווסקי יהוקאל 23, (52) טשוראנווסקי לייב 23, (53) טאוואראווסקי שלמה 45, (54) טאוואראווסקי מרדכי 21, (55) טאווא-ראווסקי חנה 30, (56) מרעגער שמואל 75, (57) בערעזער ישראל 55, (58) בערעזער וואלף 23, (59) קליוואנסקי יעקב 60, (60) קליוואנסקי פייוויל 58, (61) קליוואנסקי אברהם 60, (62) קלי-וואנסקי יעקב 22, (63) רינסקי מאיר 55, (64) רינסקי לייב 18, (65) טשערקאססקי יוסף 26, (66) טשערקאססקי אהרן 20, (67) קליגמאן יהושע 60, (68) וואוואנסקי ברוך 20, (69) שאראן לייב 75, (70) לוקאצקאיא טריל 75, (71) לוקאצקאיא נחמה 12, (72) אלשאנסקאיא 3 הערש, (73) באלאכאווסקי יונה 30, (74) פרייטקא יצחק 15, (75) קווסקיווסקי יוסף 10, (76) קאמענעצקי יצחק 16, (77) סמאט-ריצקי שלמה 60, (78) ברוסילאווסקי חיה 65.

78
פאז

ביילאגע צום זאריכט אינדז דעם פאגראם
פון די פאליטאווזיס אין יאנואר 1919 (זיטאציר
קאמאנד קבלה)

א רשימה פון די פרוגים אין ביילאגע צע ר ק א ח

אין 1919 יאר

נומ. תדש	טאג	צדק	פאמיליע, נאמען, פאטערס-נאמען,	עלטער	דורך דעמען געזעצט
1	חשוון	ח	ראה יטשער ישראל מיכל בן שמואל	51	דעניקינצעם
2	אלול	א	באליאסנע ברוך בן יעקב	17	זעליאנאצעם
3	ה	ה	פינגארעט משה בן דוד מאיר	33	ה
4	ה	ה	מענים מרדכי בן יצחק	28	ה
5	ה	ה	דאנצערסקי אפרים בן צבי	30	ה
6	ה	ה	ראזענפעלד יוסף בן טוביה	70	ה
7	ה	ה	מאלינסקי חעני בת טוביה	46	ה
8	ה	ה	מעזשיבאדסקי משה בן חיים שלמה	56	ה
9	ה	ה	גורעהיטש יוסף בן דוד	40	ה
10	ה	ה	ליטהאק נפתלי בן נפתלי	54	ה
11	ה	ה	הישניפאלסקי יחודח בן יואל	48	ה
12	ה	ה	האלאק גרשון בן ישראל	60	ה
13	ה	א/ב	לערנער יעקב קאפל בן נפתלי חרץ	64	ה
14	ה	א	שיניס שרח בת אברהם	30	ה
15	ה	י'ד	קארעצקי אחרן שלמה בן מנחם מנום	21	דעניקינצעם
16	ה	א	סמיקון מאיר בן ברוך	57	זעליאנאצעם
17	ה	ה	קלארפעלד זיסל בן חיים חייקל	66	ה
18	ה	ה	היסלמאכער זלדח בת גרשון	42	ה
19	ה	ה	תאנארא ברוך בן חיים	18	ה
20	ה	ח	באראבאש יחיאל בן דוב	56	דעניקינצעם
21	ה	א	בוכבינדער יוסף בן אברהם	54	זעליאנאצעם
22	ה	ה	קין פייגע בת נחום	75	ה
23	ה	י' 9 / 3	צעמין יחושע בן זאב	45	דעניקינצעם
24	ה	א	קאטאעצקי יוסף בן חיים	22	זעליאנאצעם
25	ה	ה	לאהידאנסקי יחודח ליהב בן שמעון	ה	ה
26	ה	ה	קראסנאץ משה חיים בן מנחם מענדל	48	ה
27	אב	כ"ח ח	מענים איזיק בן משה	18	פעטליוראצעם

זעליאָנאָז צעם	עלטער דורך זעמען געזאָרט	פאמיליע , נאמען , פאטערס-נאמען פ	1919 ציט	טאג	חדש	נומ.
	54	לעה יעקב בן מיכל	26/8	א	אלול	28
ה		גרינבערג	ה	ה	ה	29
ה	25	שאכאוויטש איטע בת אָשר	ה	ה	ה	30
ה	35	פּאַקאַטילאָז מאיר בן אחרון	ה	ה	ה	31
ה	24	מאלין שלום בן חיים	ה	ה	ה	32
ה	31	שעריניכאָדסקי בן ציון	ה	ה	ה	33
ה	60	זעלדיטש יוקל	ה	ה	ה	34
ה	42	אַסטראָדסקי אַברחם בן שלמה	ה	ה	ה	35
ה		בורדמאן	ה	ה	ה	36
ה		פּאַרטנאָי	ה	ה	ה	37
ה	67	טאפלינסקי יחזקאל	ה	ה	ה	38
ה		אייזענבערג	ה	ה	ה	39
ה	70	כחן פּהיגע	ה	ה	ה	40
ה		טעוועראדסקי בן ציון בן יעקב	ה	ה	ה	41
ה		עלטערן אויבנגעשריבן (?)	ה	ה	ה	42
ה	46	קאַמאַראָדסקי יעקב בן בנימין	ה	ה	ה	43
ה	16	קאַמאַראָדסקי לוי בן יעקב	ה	ה	ה	44
ה	32	קאַזלאָז אברחם בן יחושע גרשון	ה	ה	ה	45
ה	35	בודאנסקע דינח (זינינסקי?)	ה	ה	ה	46
ה	65	שטיינגרוז ציפע (לטייאָרט?)	ה	ה	ה	47
ה	66	לידמאן (?) גליקח (אַזאַבאַן גליקח?)	ה	ה	ה	48
ה	25	שעכטמאן זאב בן משה	ה	ה	ה	49
ה	30	פריצקער עלקע	ה	ה	ה	50
ה	41	קאַמאַרניק משה	ה	ה	ה	51
ה	83	גאַלובטשיק ראובן	ה	ה	ה	52
ה	56	פריצקער דוד בן ברוך	ה	ה	ה	53
ה	22	פריצקער שפרה	ה	ה	ה	54
ה	62	כחן ישראל	ה	ה	ה	55
ה	12	גאַלובטשיק משה	ה	ה	ה	56
ה	45	ליטהוינסקי נ.	ה	ה	ה	57
ה		קאַשעוואטסק רחמיאל	ה	ה	ה	58
ה	70	אודאָוועצקי חיה	ה	ה	ה	59

נומ.	חדש	סאג	1919 צחט	פאמיליע, נאמען, פאטערס- נאמען	עלטער	דורך דעמען געזעצט
60	אלול	א	26/8	בערמאן ישעיהו יצחק בן מרדכי	35	זעליאנאָז צעם
61	"	"	"	טשערקאסקי עלקע	35	"
62	"	"	"	פוגאטשעווסקי צבי יוסף	54	"
63	"	"	"	ריזע בת משה פאגאטשעווסקי	51	"
64	"	"	"	לעשצינסקי מנחם בן יעקב	55	"
65	"	"	"	לעשצינסקי אברהם בן מנחם מענדל	26	"
66	"	"	"	לעשצינסקי מאסיע בת מנחם מענדל	30	"
67	"	"	"	קאלטון גאלדע בת מרדכי	40	"
68	"	"	"	אליב יצחק אברהם בן יעקב ליב	32	"
69	"	"	"	בלימאָוסקי חיים	34	"
70	"	"	"	פריד אלכסנדר בן אברהם	26	"
71	"	"	"	מאציראָז אַז יחודה (אאגויכעווא?)	40	"
72	"	"	"	קלינמאן מ.	46	"
73	"	"	"	בארטאשניק רבקה	3 און א האלב	"
74	"	"	"	מאָטיק ליב	40	"
75	אלול	ח	30/8	נאטאנזאָן יוסף חיים בן מאיר	36	דעניקינצעם
76	"	"	"	סאלגאניק שלמה	46	"
77	"	"	"	נאטוואנסקי זלדה בת יעקב	18	"
78	"	"	"	שאפיראָ נחום	84	"
79	"	"	"	קראסנאָז בתיח	1	"
80	"	"	"	סטאמאכין נחום יחודה בן יעקב	61	"
81	"	"	"	אוראטאוסקי לאח בת יעקב	42	"
82	אלול	ח	30/8	קאנטארניק יחודה בן ישעיהו	49	דעניקינצעם
83	"	"	"	קאנטארניק רבקה בת אברהם	44	"
84	"	"	"	קראסאנשיין (?) יעקב בן אברהם קראסאנשיין?	30	"
85	אלול	א	26/8	קלוגמאן מאָז בן יעקב	62	זעליאנאָז צעם
86	כסלו	א	3/12	קראסנאָשטיין מאיר בן אברהם	52	דעניקינצעם
87	אלול	א	26/8	ליטאוסקי מרדכי בן יעקב יוסף	28	זעליאנאָז צעם
88	"	"	"	זיסקין יואל בן יעקב	45	"
89	"	"	"	שקארעווסקי שכנא בן דוד	48	"
90	"	"	"	זידענבערג מרדכי בן משה	64	דעניקינצעם
91	"	"	"	קראסנאָז משה חיים בן מנחם מענדל	43	זעלענאָז צעם

נומ.	חדש	טאג	1919 צײַט	פאמיליע, נאָמען, פאטערס-נאָמען	עלטער	דורך דעמען געהרגט
92	תשרי	ז	1/10	סאטאנאָדסקי אהרן בן נפתלי	18	דעניקינצעם
93	חשוון	ט		לאנגווינעג ישראל יעקב בן פסח	58	ג
94	"	כ' ח		חייםמאן גאלדע זעלדע בת יעקב אחיזיק ישראל	31	ה
95	אלול	"		סקליארעוויטש עקיבא בן מנחם צבי	65	(?) זעליאָנאָדצעם
96	"	"	3/8	לעוויטיס אסתר בעלע בת חיים צבי	26	דעניקינצעם
97	"	"	"	פעלדלויפר חיים צבי	55	ה
98						
99	תשרי	א		באראש שלמה בן חיים דוד	63	ה
100	"	"		באראש מאריאסע בת ישראל משה	60	ה
101	"	"	24/10	דאָלאַנאס ליבע איטע בת רפאל	57	ה
102				יארסלאדסקי נח בן שלמה	75	
103	אלול	ו		טאפלינסקי יחזקאל בן אליעזר	67	דעניקינצעם
104	"	"		קאשאדעצקי רחמיאל בן דוד	53	
105	"	ב		בארדאק אברהם דוד בן צבי	18	זעלענאָדצעם
106	"	ו		פעקעליס לאה בת יעקב	42	דעניקינצעם
107	"	א		משה בן מנחם נחום העלפמאן	76	זעליאָנאָדצעם
108				גרינבערג רחל בת נחום		
109				טראכטענבערג אברהם בן זאב	19	דעניקינצעם
110				פעלדמאן נחום בן עזריאל		
111				מרדכי זאב בן יעקב		
112				שינבערג שמואל בן מרדכי	48	
113	אלול	כ' ח		רצבינאָדסקי יוסף בן יוסף	65	זעליאָנאָדצעם
114	חשוון	י' א		פעלדמאן ישראל בן אהרן	55	דעניקינצעם
115				יחזקאל זאב בן יונה יענטעם		
116				לאנדא צדוק בן חיים מרדכי		
117				טאראטוטא חיים מרדכי בן אהרן		
118				שאפיראָ פסח קלמן בן יוסף זאב		
119				קאלטון חיים בן צבי יהודה		
120				אברוצקי אליהו בן ציון בן שלמה		
121				ראָזענדהאסער יעקב בן שאול		
122				ראָזענדהאסער נחמה בת מיכאל		
123				ליבסטאג שמואל בן אברהם		
124				שטערנגארץ יוסף בן משה		(?) זעליאָנאָדצעם

נומ.	חדש	טאג	1919	נאָמען, פאָמיליע, פאָטערסנאָמען	עלטער	דורך דעמען געהרגט
125				דעקסלער אריה בן אהרן יואל		
126			—	דעקסלער יענטע בת אברהם		
127				איזענבערג אריה בן יעקב אהרן		
128				אפרים בן צבי וואקסלער		
129				שאפראן נחום בן מיכאל	40	
130			—	שאפראן שרה בת נחום	15	
131				שאפראן ליפא בן נחום	38	

(געחתמעט): ביעלאָצערקדער קהלה.

פאקטליכע איינזעט מיט דער רשימה, וואס איז געווען
פארעמטליכע דאך דז ראזעבלאט אין
"פארעמטליכע", 8 אפריל 1921.

Список убитых

в Болошицах, Волын. губ. (Коростен. район)
(1919)

1. Фельдман Хаим, 35 л., торговец
2. Насртик Израиль, 39 л., кузнец
3. Крайзман Ицхак, 60 л., торговец
4. Зильберман Израиль, 38 л., торговец
5. Крайзман Исидор, 31 л., торговец
6. Шозман Моисей, 56 л., старьевщик
7. Кохман Исидор, 36 л., сапожник
8. Зак Хаим, 26 л., учитель
9. Кохман Хаим, 43 л., сапожник
10. Шнайдерман Шлойма, 30 л., сапожник
11. Кохман Борух, 50 л., сапожник
12. Лозинский Мотель, 45 л., торговец
13. Кохман Иудель, 65 л., торговец
14. Фельдман Шад, 42 л., торговец
15. Клоцман Аврум, 55 л., торговец
16. Крайзман Шаф-Менес, 26 л., учитель

Из приложений к докладу
Циссротовида, Коростенский
район, ц. А. № 94.

297

B

רשימה פון הייליגן

און וואס פארקען, פאזאן. ג. א. ב.

(יולי 1919)

- 25. ארטאדאקס, ארטאדאקס, 24 יאר
- 26. מאטאדאקס, 23 יאר
- 27. מאטאדאקס, 22 יאר
- 28. גערמאן אלף, 20 "
- 29. ראזוואוואל, 24 "
- 30. פינלענדיש, 26 יאר
- 31. סאפיר הלל, 20 "
- 32. גערמאן אלף, 24 יאר
- 33. גארמאן אלף, 28 יאר
- 34. גארמאן אלף, 30 יאר
- 35. גערמאן אלף, 25 יאר

- 1. גערמאן אלף, 48 יאר
- 2. גערמאן אלף
- 3. גערמאן אלף, 27 יאר
- 4. גערמאן אלף, 30 "
- 5. גערמאן אלף, 40 "
- 6. גערמאן אלף, 18 יאר
- 7. גערמאן אלף, 70 יאר
- 8. גערמאן אלף, 30 יאר
- 9. גערמאן אלף, 15 יאר
- 10. גערמאן אלף, 48 יאר
- 11. גערמאן אלף, 33 יאר
- 12. גערמאן אלף, 30 יאר
- 13. גערמאן אלף, 40 יאר
- 14. גערמאן אלף, 23 יאר
- 15. גערמאן אלף, 36 יאר
- 16. גערמאן אלף, 40 יאר
- 17. גערמאן אלף, 15 יאר
- 18. גערמאן אלף, 35 יאר
- 19. גערמאן אלף, 46 יאר
- 20. גערמאן אלף, 25 יאר
- 21. גערמאן אלף, 27 יאר
- 22. גערמאן אלף, 13 יאר
- 23. גערמאן אלף, 16 יאר
- 24. גערמאן אלף, 42 יאר

מאטאדאקס פון Joint

די פראפאגאנדע פון סאטאן

גערמאן אלף, 25 יאר

אין "קאמאנדיט" 23

1919 1/1

Список убитых
в Васильевке, Васильев. у. Киев. губ.
(Банда Кресаты, 6 авг. 1919)

- | | | |
|----------------------|---|-------|
| 1. Мердуть Мельник | - | 54 л. |
| 2. Шлойма | " | 23 " |
| 3. Сарра | " | 22 " |
| 4. Хая | " | 24 " |
| 5. Рейза Бродская | - | 62 " |
| 6. Брайтла Будиси | | 88 " |
| 7. Ишай | " | 23 " |
| 8. Арон | " | 34 " |
| 9. Фрейга | " | 33 " |
| 10. Зуся Дивинский | | 55 " |
| 11. Майка | " | 58 " |
| 12. Сима | " | 55 " |
| 13. Зейлик | " | 38 " |
| 14. Хая | " | 35 " |
| 15. Ента Гавеская | | 68 " |
| 16. Исроель Гавеский | | 36 " |
| 17. Арон Рапопорт | | 52 " |
| 18. Браха | " | 52 " |
| 19. Абрам Кивенко | | 45 " |
| 20. Абрам Каран | | 20 |

~~Список убитых в Васильевке, Васильев. у. Киев. губ. (Банда Кресаты, 6 авг. 1919)~~

(Составлено Венгром Мердуровичем Коробецким,
прителем Васильевки)

м. Васильків на Київщині.

СПИСОК УБИТЫХ ЕВРЕЕВ 7-го Февраля 1919 г. в ВАСИЛЬКОВЕ Киевской губ.

/Петлюровские войска/

Бернштейн

- | | |
|--|---|
| 1. Шлойма Исерович ПЕРЕЛЬШТЕЙН - 59 л. | 26. Дувид Михел Калманов |
| 2. Марк Левкович Мощинский - 33 г. | Эйленкриг - 22 г. |
| 3. Натан " " 30 л. | 27. Меер Шварцман /из Румынии/ - 24 г. |
| 4. Яковь Мордков Салганик - 27 л. | 28. Юдка Рувимов Кривицкий - 43 г. |
| 5. Исаак " " 41 г. | 30. Аврум Хаскелев Брейтер - 17 л. |
| 6. Шлойма Ицков " 17 л. | 31. Аврум Давидов Шапиро - 34 г. |
| 7. Шая Меер Гершович | 32. Мойсей Никелев Гольдберг |
| Кацельман 45 л. | /из Станицы/ - 19 л. |
| 8. Меер Шаев Кецельман 20 л. | 33. Ицхок Грали /из Холмской |
| 9. Мойше Шаев Розенвассер - 52 л. | губ./ - 25 л. |
| 10. Шулим Мойсеев Розенвассер - 15 л. | 34. Эля Колоднер /из г. Буки Киев- |
| 11. Идель Янкелев Гуревич - 25 л. | ской губ./ - 35 л. |
| 12. Мойше Янкелев Хандрес - 22 г. | 35. Эстерь-Рухля Мошковна Калан- |
| 13. Ицхок Элкунов Хандрес - 22 г. | тырская - 70 л. |
| 14. Мотель Шиманов Скидельский - 43 г. | 36. Цирля Шутина - 65 л. |
| 15. Рахмель Мордков - 22 г. | 37. Голда Радуцкая 33 г. |
| 16. Шимон Мошков Ровинский - 25 л. | (2-й раз) (из Румынии) 38. Алта Израилевна Польская - 75 л. |
| 17. Герш Або Нахманович | 39. Цеся Польская |
| Пилипер - 31 г. | 40. Аврум Янкель-Лейб Гольма- |
| 18. Иосиф Шмиликос Крицберг - 33 г. | новъ-Тисменицер - 54 г. |
| 19. Пейсах-Иосиф-Иеруликов | 41. Мойша Аврумович Тисменицер 34 г. |
| Калантырский - 25 л. | 42. Борух-Фройма Шаевич |
| 20. Мендель Янкелев Червец - 64 г. | Тевлин - 10 л. |
| 21. Пейсах Гершков Гахман - 43 г. | 43. Бер Езеров /из Рживцева/ - 20 л. |
| 22. Нухим Фукс - 23 г. <i>столар</i> | |
| 23. Пейсах Янкелев Бродский 35 л. | |
| 24. Генах Дувидов Медведевский 23 г. | |
| 25. Исроель Абович <i>Медведевский</i> - 19 л. | |

За Председателя О-ва /Подпись/

За Уполномоч. Похорон. Комиссии /Подпись/

Сверено со списком, опубликов.
Розенблатом в "Форвертс", Февр. 1920

127

אויסוואקסן

23245

דער ענגלישער (לוט דער "נייע צייט")
קוואל, 1919, II, 19, 41

1. ראשון (אסערס אין א"י) 288

2-4. פארוואקסן (פארטער און צוויי זין)

5. זיבן ערשט (פון גארמאנאן)

Списокъ убитыхъ во время погрома въ Васильковѣ

-
- Мѣстечки* /погромъ, устроенный бандами Зеленаго въ августѣ/
 1. Лейбъ Хатецкий - 73 л. 43. Давидъ Глуховскій
 2. Шоломъ Ганопольскій - 8 л. 44. Файвишъ Глуховскій
 3. Цви Булкинъ - 40 л. 45. Ицхокъ Вайсбринъ
 4-6. Мойше Гофе съ сыномъ
и дочерью 46. Яковъ Шамисанеръ
 7. Жена Мордхи Гофе - 35 л. 47. Цви Гиршенгорнъ
 8. Жена Ицхока Гохфельда - 35 л.
 9. Нохумъ Матусовъ - 22 л.
 10. Шлойма-Ишя Геросонъ - 50 л.
 11. Хаимъ Геросонъ - 38 л.
 12. Лейбъ Корецкій - 65 л.
/изъ Каплицы/
 13. Яковъ Полищукъ - 65 л.
 14-15. Хаимъ Полищукъ - 70 л.
/съ женой/
 16. Зейвъ финкельштейнъ - 63 л.
 17-18. Зейвъ Дондикъ - 70 л.
съ женой
 19. Эфраимъ Ниренбергъ - 35 л.
 20. Эфраимъ Фальковичъ - 30 л.
 21. Нхемья Скаритонъ - 42 л.
 22. Ицхокъ Вайсбурдъ - 40 л.
 23. Мойше Ямпольскій - 60 л.
 24. Цви Горенштейнъ - 62 л.
 25. Мордха Крейнцбергъ -
 26-27. Братья Вокринскіе
 28. Перець Элинкрогъ
 29-30. Аронъ Элинкрогъ - 45 л.
съ женой
 31. Дойвъ Овецкій - 50 л.
 32. Шимонъ Ратманскій - 75 л.
 33. Тесть Эфраима Ниренберга
 34. Борухъ Радой - 70 л.
 35. Нохумъ Радой - 35 л.
 36. Эліэзеръ Халфинъ - 35 л.
 37. Жена Аврама Чижика - 40 л.
 38. Жена Боруха Михайловича - 69 л.
 39-40. Два сына Файвиша Мешберга
 41. Шмуэль-Зисль Грутманъ - 80 л.
 42. Зять двокре ди саргеринъ

---000---

Списокъ некоторыхъ раненныхъ

-
1. Яковъ Рубинскій
 2. Ривка Вендицкая
 3. Жена Эфраима Ниренберга
 4. Моисей Тевлинъ
 5. Сора Финкельштейнъ
 6-7. Исроэль Зильбербергъ съ
женой
 8. Эзриель Монархъ
 9-10. Двое дѣтей Гофе
 II. Рахиль Гофе
и друг.
- Всего тяжело раненныхъ около 20
 Легко раненныхъ - 50.

--000--

Убиты при добровольцахъ:

1. Гондрикъ Лейб
 2. Гондрикъ Зейдл
 3. Эзраелъ Мехури
 4. дочь Ян. Маболіерскаго.

ה'ס כ"ב

רשימה פון די קרישע, געפאלענע אין וואסוואקאל צום 1/2 1920.

- 9. ראזין אלטס, 50 יאר, אן'אנדערשט און אלף לויס-
זעקס ערצער-פאנורק.
- 10. זיין זון, 23 יאר אלט.
- 11. זיין זון, 20 יאר אלט.
- 12. אנדערשט ערלוינסקי, 50 יאר, א סאט.
- 13. לוי עיסאק, 21 יאר, אן'אנדערשט.
- 14. אנדערשט עיסאק, זיין זון, 23 יאר, אן-
ערשטערשט, פארוואנדערט געווארן און איז
אויך 5-6 טאג געשטארבן אין שפיטאל.
- 15. כוואן מרדכי, 50 יאר, א סאט.
- 16. זיין פרוי, 40 יאר אלט.

- 1. וואלף גאליצער, 60 יאר, א סאט.
(זא איז אין הילף געהרגעט 17 יאר און אלף
אן'אנדערשט זינגן אלסן)
- 2. זעקס ערלוינסקי, 30 יאר, אטעלעז בון גלעז-
ניאל קאטער פון צה, ק. 3. פארט"
- 3. זיין שליסט, 18 יאר (13 לויט ד שליס-
טער, 20 יאר אלט, איז שליס פארוואנדערט)
- 4. אנדערשט קראמער, 50 יאר, א זאאטער אין
ניו יארק, א קולוד.
- 5. זיין טאכטער, 24 יאר (13 לויט ד - 20-22
יאר איז פארוואנדערט)
- 6. סאפאזשניק מאיר, 21 יאר, אטעלעז
בון קאמערץ-שלע.
- 7. זעקס ערלוינסקי, 50 יאר, נאטאן בון טראט-
זאטער און קהלה-ראט.
- 8. זיין זון, 40 יאר.

Joint

УБИТЫЕ

Получено ред. в сент.
1922 г.

Васильково в конце Марта 1919 года Красной Сотней.

23248

- I. ФАКТОРОВИЧ
2. ЛИПА
3. КИМЕРЗЕЛЬД 50 лет
4. " сын 13 "
5. РАТМАНСКИЙ
6. ДВЕ ДОЧЕРИ ЕГО /вся семья вырезана/
7. Мать ЕГО
9. ВУЛ 60 лет
- 10
- II. два сына /вся семья - жертвы Повстанч. движ./
12. Зять
13. Дочь
14. Сестра
15. Эмдин /убитые по ограблению/
16. Жена
17. Зансберг Шмуль 50 лет /арестован, убит, оправдан судом после смерти/

Васильков, Кіев. губ.
23249 зб.

Допоміжки (світ. списки) в „Извє-
стіях“ №19, 13. IV 1919
(Кіев)

1. Голубицейн Л.
- 2-3. Шпигель и сям
4. Салганик Юсиф
5. Хацтан М.
6. Вайтвейн М.
- 7-8. Перцовскіе К. и Я.
- 9-10. Бориспольскій М. с сестрой
11. Гохфельд, малык
12. Геторезукай
13. Поливильник
14. Миткевичій, Сол.
15. Мекс.

Васильковичи, Вол. ут. (Коростен.
район)
(1919)

1. Рейтман Арон, 55 л.
2. Рейтман Хаим (сын) 20 "
3. Штейман Шлема, 22 "
4. Камский Дав, 23 "

Из прилож. к докладу
Цифрокевича
"Коростен. район"

רשימה פון הרוגים אין האכנאדקע, קיעז, גוב. באוד.קר.

(בודיאנאדצעס, סוכות 1920)

60 יאר,	(1 שמואל בן דוד קלחנבורד,
" 40	(2 גדליהו בן פנחס קאפלון,
" 40	(3 זאב בן שמעון דוב ברידערמאן,
(א בארדיטשעווער)	(4 בצלאל ליטוואק,
27 יאר,	(5 אשר בן אפרים מאלאמוד,
(א בארדיטשעווער)	(6 יצחק בן משה שמשון הכהן
58 יאר, לעדער הארגער,	(7 חיים דוב קופערמאן,
" 32	(8 גדליהו בן אפרים מילמאן 32 יא
" 81	(9 יעקב בן משה רויט
" 45	(10 אשר בן אריה-דוב הינאקור,
" א קלחט,	(11 יצחק אריה בן יהודה מארהניס,
" 22	(12 דוב בן צבי מעזשיריצער,
" 33	(13 יהושע שענקער,
" 30	(14 יעקב בן יהודה-לחב גיליחע,
" 58	(15 משה בלינדוויג,
- -	(16 ישראל בן אברהם יצחק ליבערמאן,
מאנופאקטוריסט,	(17 ישעיהו בן אליהו היסאצקי,
- -	(18 משה בן ישראל דוב,
" 23	(19 שלמה בן בצלאל יאכנוס,
- -	(20 שמואל בן שלמה מליאר,
" 23	(21 חיים בו מאיר-צבי סלאבאצקי,
" 70	(22 ציפה קולימניק,
" 60	(23 צבי בו יהודה-לחב בארג,
" 25	(24 דוב בן ישראל צבי-הלוי כוזריז,
" 80	(25 פייגע בת יצחק גאלאהאן,
" 65	(26 בתייה בת מנחם קילימניק,
" 58	(27 סאסי בת יונה אלטמאן
" 65	(28 ישראל הירש כוזריז,

- (29 אליהו כוזריז, 60 יאר,
 (30 גדליהו האלאטניק, " 60
 (31 פנחס קאפלון, " 75

אין אלגעמיין איז אבער געווען ביז 35 ארוגים. חוץ דעם זינען
 געווען ביז 25 שווער פארהאונדעטע, פון דעלכע דער גרעסטער טייל איז
 אויסגעשטארבן.

פון די לעצטע געדענק אין: ~~בעקב קאפלון (דער חידו)~~

(32) הרב ישראל אברהם לערנער (דערנאך געשטארבן פון האונדן).

מאטעריאלן פון קעשענעווער ביורא.

(ווערטלעך 2)

ווערטלעך, געווארעט פון ראטנע,
(וואס איז געווען און און און)

23253

(זאלט און זעט, זייט אריינארטן)

1. זאלט און זעט, זייט אריינארטן, 18 יאר

2. זאלט און זעט, זייט אריינארטן, 60 יאר

אונטער זאלט און זעט, זייט אריינארטן
(זאלט און זעט)

инсинуаціи на украинцевъ, повинныхъ будто въ погромахъ, какъ пишетъ авторъ, - инсинуаціи пущенныя нарочито большевиками. "Надо, видите ли, привить еврейскому населенію страхъ передъ возможнымъ возвращеніемъ къ власти украинцевъ, которые якобы бы несутъ "на кончинѣ меча" евреямъ кровавыя погромы - и тогда будутъ благословлять власть большевистскую". "Мы не отрицаемъ, - продолжаетъ авторъ, - что даже въ рядахъ украинской демократіи имѣются такіе, которые еще не освободились отъ грѣха антисемитизма... Даже въ рядахъ украинскихъ социалистическихъ партій имѣется не мало присосавшихся къ нимъ черносотенныхъ элементовъ". Но "украинская Рада, украинская революціонная демократія и ея органы - они чисты отъ грѣха, они двойной игры въ этомъ вопросѣ не вели"...

Когда Рада вернулась къ власти она была встрѣчена привѣтствіями еврейскими партіями и органами. Органъ

רשימה פון פונקציעס און
צאנף ווירקן - גלוסי, וואוינ-גאס. געווארן גע.

(גאלאכאוו צאס)

16/12

- 1. גאלצטאל שראל 35 יאג
- 2. פאסטניאק מרדכי 48 יאג
- 3. פאסטניאק מאה, זון זין - 13 יאג
- 4. פלאט שפא " 65
- 5. לער מרדכי " 48
- 6. גיטליס ברג " 70
- 7. לער אלטער " 60
- 8. גרינבערג מרדכי-מאיר " 28
- 9. מאנורסון אפרן " 45
- 10. אינגער מאיר " 28
- 11. פערן מיכל " 60
- 12. עקמאן יצחק " 50
- 13. גאלצטאל מאיר " 65
- 14. וואקס יאסף " 28
- 15. גריק " 23
- 16. אינגער ערע סלאו " 14
- 17. גאלפערט יצחק " 40
- 18. קאטלאר יעקב-זר " 65
- 19. קאטלאר רב, זון פרו " 63
- 20. קאטלאר שארג " 17
- 21. פלאט יצחק " 40
- 22. גאנען לאב " 60
- 23. גאמינסקי ברג " 80
- 24. אפינשער (זינר) זאמל אומגעוואלעס

(מאטעריאל פון וואוינ-געבויטן)

налисты, вы шовинисты, вы съете рознь"... И начали хвалить нашъ предыдущій этапъ. Но обманулись мы отъ автономіи и пошли дальше - и дошли до федераціи. Опять меньшинства закричали: "Вы націоналисты, вы шовинисты". Теперь они хвалили бы насъ, если бы мы остановились на автономіи. Но мы пойдёмъ еще дальше, а куда - сами знаемъ. Меньшинствамъ^{1/} хочется, чтобы у насъ была одна линія - на Петроградъ". Все это сопровождалось бурными аплодисментами и смѣхомъ украинской публики. Въ дальнѣйшей части этой рѣчи Винниченко, въ отвѣтъ на запросъ о погромахъ на Украинѣ, нашелъ, что извѣстія о погромахъ "иногда являются преувеличенными". Другой видный украинскій дѣятель тоже членъ украинской соц. демократической партіи, стоявшій на ея лѣвомъ фронтѣ - Нероновичъ, на засѣданіи Малой Рады 20 ноября, когда обсуждался вопросъ о сепаратномъ мирѣ, сказалъ открыто: "Я никогда не вѣрилъ національнымъ меньшинствамъ, которыя все время вели кампанію противъ Рады, и даже теперь, когда меньшинства требуютъ, чтобы власть перешла только къ Радѣ, мы имъ тоже не вѣримъ"^{2/}. Таково было тяжкое обвиненіе, брошенное неукраинскимъ, т.е., главнымъ образомъ, еврейскимъ представителямъ. Любопытно то, что этотъ хитрый самный членъ Рады Нероновичъ, короткое время спустя, когда большевики стали приближаться къ Києву, однимъ изъ первыхъ^{3/} перешелъ на ихъ сторону и велъ борьбу противъ Рады...

Крутой переводъ стрѣлки на "самостійность" поставилъ всю политику и идеологию украинскаго дѣла на новыя рельсы. Наместіе большевиковъ, рѣзко осужденное всѣми россійскими партіями, изображалось въ Києвѣ исключительно

1/ Кіевская Мысль, отъ 19 декабря 1917 г., Отчетъ о Центральной Радѣ.

2/ Тамъ-же, отъ 22 и 23 ноября 1917 г.

3/ Позже, въ январѣ, онъ былъ таинственно убитъ; это былъ актъ мести со стороны украинца-націоналиста "за измѣну".

רשימה פנימית

אין צורך להדפיס (כאן) אלו, סוף פא. אלו.
קרא. ג. א.

בנוסף צום בארבע
פין ח. האדם

- 1. ילדיו וילדותו
- 2. אביו וילדותו
- 3. וילדותו
- 4. וילדותו
- 5. וילדותו
- 6. וילדותו
- 7. אביו וילדותו
- 8. אביו וילדותו
- 9. אביו וילדותו
- 10. אביו וילדותו
- 11. אביו וילדותו
- 12. אביו וילדותו
- 13. אביו וילדותו
- 14. אביו וילדותו
- 15. אביו וילדותו
- 16. אביו וילדותו
- 17. אביו וילדותו

Доставл. 9. Маем (см. список учебных учреждений
в Карлсруде 1920 в Енисейском у. во время ун-
верситетского похода в мае 1919)

23256

Вербоушка
(университетский поход)

1. Лубенская Года Меронова 50
2. Лубенский Циркуль Абрамович 55

Верховка - Бидухово, Подол. губ.

23257

|| ער כאו||ן - זון א||ן

פאן זשא. ג. אהרן. ז.
(24. 1. 1919, אנטווערפן)

1. דא כאו||ן ליע, 21 יאר

2. אן אלאמאטאסטער 20 יאר (פון
וואטעלא)

אאטער וואן פון Joint

אוי בריטל, 18 אויכסט פון ראטנע (אל.ג.ז

ראוועז.ל.ר.)

(באראוואלעס, זיין ארטימאליק)

ו.ג.לאז סאסיז, 20 יאר

13, שניר פונק איינציגן "בושן

איינציגער אלע גלאז)

(אויסצוואלן פון

אויסצוואלן זאלן)

тамъ не знали о позиціи центральныхъ комитетовъ. Составъ Совѣта рабочихъ депутатовъ тамъ а н т и б о л ь ш е - в и с т с к і й, это почти единственный въ Россіи Совѣтъ, надъ которымъ большевики назначили комиссара изъ штаба. Большевики - продолжаетъ авторъ - держались тамъ, какъ настоящіе оккупанты; они назначили новые выборы въ Совѣтъ, за то, что онъ велъ съ ними борьбу за власть; противъ попытки большевиковъ захватить власть приняла рѣзкую резолюцію и Городская Дума. ^{I/} Слѣдуетъ при этомъ имѣть въ виду, что въ Бердичевѣ Городская Дума и Совѣтъ рабочихъ депутатовъ находились всецѣло въ рукахъ е в р е й с к и х ъ социалистическихъ партій, здѣсь Городскимъ Головой даже былъ избранъ е в р е й /бундовецъ Д. Липецъ/. Авторъ отчета приводитъ также другихъ фактовъ, рисующихъ отношеніе еврейскаго населенія къ большевизму въ тотъ періодъ. Въ Ровно, гдѣ съ приходомъ большевиковъ 400 человекъ вступило

ווי ברפאני, 6 ווערט פון רפאל, ע,
 (וואַלינג-ג.י.ב. גאוועל. ג.)

(פאראכאוואונגס, זייע אפטרעטן)

1. פראמאן חוים-לייב, 55 יאכ

2. פולס גאטה, 35 "

3. פולס אסג-ארכה, זיין-איטעך, 70 "

4. ווייטרוז אברהם, 30 " אן אַלסן-סאכ

5. גיי (צען אברהם, 22 "

(אמאטע ריזאל פון)

(ווארעווער זורע)

VII.

Погромныя походженія украинской арміи началис на путяхъ военныхъ столкновеній съ большевиками. Первые отдѣльные эксцессы возникаютъ еще въ январѣ 1918 г. Въ теченіе цѣлой недѣли до 25-го января украинскіе солдаты подвергли ограбленію еврейское населеніе Новоградъ-Волинска, причеиъ нѣкоторые дома были ими подожжены. Но, какъ уже было указано, главная волна эксцессовъ прошла въ связи съ наступленіемъ украинско-нѣмецкихъ войскъ на болъшевиковъ по пути возвращенія изъ Житомира въ Кіевъ. 17-го февраля гай-

אונזערע, באנדל. ג' א 2
(אונזערע, 1919)

- 1. אדלויק - 52 יאר
- 2. זעגאלאן
- 3. זעגאלאן, טייך
- 4. באנדל

(אונזערע באנדל פון Joint)

זעגאלאן (אונזערע באנדל פון וואל. זאל)
(זעגאלאן, 1920)

- 5. סאפאלאן זאל - 35 יאר
- 6. זעגאלאן - 60 "
- 7. זעגאלאן וואל
- 8. אונזערע באנדל וואל

די רשימה פון הרוגים אין דינאהראד, קקעד. גוב., זדעניג. קר.

- | | | |
|---|---|---|
| 10 מארט 1920 יאר, א
סאדעס-באנדיטן-פיל אונטער
דער אנפירונג פון גרעבענק | { | (1) גאנאפאלסקי משה
(2) שווארצבארד (געשטארבן פון האונדן) |
| 18 אדגוסט 1920
פאדסטאנצעס. | { | (3) בן אליהו, 45 יאר, געלאזט א פרוי מיט 8 קינדער
(4) קאטעלניק דוד, 65 יאר,
(5) קריטשעווסקי, אסתר, 65 יאר,
(6) לאקאטש יעקב-מרדכי, 45 יאר, געשטארבן פון האונדן,
(7) נייעמעץ מיקע, 17 יאר,
(8) קאזלאח משה,
(9) קאזלאח צבי, |
| 17-סן און 25-סן סענטיאבר
1920 כמאראדצעס. | { | (10) אנטאנאהסקי יוסף, 61 יאר,
(11) אנטאנאהסקי דוד, זיין זון,
(12) גערשענזאן שמעון, 30 יאר,
(13) אלשענעצקי, אברהם, 50 יאר,
(14) צעסארסקי, אפטיקער,
(15) סענדלער נפתלי,
(16) סענדלער'ס קינד פון א 1/2 יאר,
(17) זיטשיק שפרה, 25 יאר,
(18) זיטשיק'ס קינד פון א 1/2 יאר,
(19) אנטאנאהסקי יוסל, 60 יאר,
(20) אנטאנאהסקי פרוי, 60 יאר,
(21) קאזאק אלימלך, 40 יאר,
(22) שוסטער ברכה, 60 יאר,
(23) יורש מאיר, 40 יאר,
(24) זיטשיק אליעזר, 50 יאר,
(25) נירענבערג מלכה,
(26) נירענבערג טאכטער, 18 יאר, |
| 22-סן אקטאבר באנדיטן. | { | |

אין די פאגראם חדשים סעפטעמבער און אקטאבר זינען א סך אויסגע-

שטארבן פון בלויזן דערשרעק, צווישן זיי:

- (1) משה אנטאנאווסקי, 18 יאר,
- (2) אסתר אנטאנאווסקי, " 8
- (3) משה פאסטרילקע, " 20
- (4-6) ביה צבי שעכטמאן 3 קינדער ביז 12 יאריגן עלטער,
- (7) זאב סאלאטשיק, 20 יאר,
- (8) אברהם קעלמאנסקי, 20 יאר,
- (9) פנחס קריטשעווסקי, " 22
- (10) רבקה יורש, " 18
- (11) דאבע אפאילע, " 17
- (12) לייב ליפשיץ, " 16
- (13) מעני לישטשינער, " 18
- (14) דוד נייעמעץ, " 18
- (15) רבקה קריטשעווסקי, " 10
- (16) רחל לואאוסקע, " 19
- (17) חיים-אהרן טעפליצקי, " 35
- (18) הינדא סכדלר, " 25
- (19) חיה-גאלדע גאנאפאלסקי, " 35
- (20) לייב שאסטאקאווסקי, " 28
- (21) פרומה קראסנאווסקי, " 30
- (22) חיה דיטשאלע, " 35
- (23) רבקה אסטראווסקי, " 35
- (24) מאליי זשיוואטאווסקי, " 35
- (25) יעקב שאסטאקאווסקי, " 35
- (26) רבקה אסטראווסקי, " 35
- (27) פסח באסאווסקי, " 30
- (28) שלמה טישטשינער, " 35
- (29) הענדל טענאווסקי, " 65
- (30) נעמי אסטראווסקי, " 70
- (31) אסתר זאנדער, " 65
- (32) מאיר לואאוסקי, " 50
- (33) בנימין גאנאפאלסקי, " 70

		חיים-יעקב גאנאפאלסקי, 72 יאר,	(34)
יאר,	70	יחזקאל זלאטשענקא,	(35)
"	40	אהושיע זאזולי,	(36)
"	35	ז'הן פרוי,	(37)
"	50	מענדל טשערקאס,	(38)
"	60	חעסי ניעמעץ,	(39)
"	70	בראנצי,	(40)
"	70	זאב-דוד גאנאפאלסקי,	(41)
"	50	חיים יאבלאנאווסקי,	(42)
יאר,	60	צבי גאנאפאלסקי,	(43)
"	50	לחבעש ליפשיץ,	(44)
"	40	ציריל פהנערמאן,	(45)
"	45	אברהם ספעקטאר,	(46)
"	65	רבקה פהנערמאן,	(47)
"	65	נחמה באלאקירסקי,	(48)
"	40	אהרן לישטשינער,	(49)
"	70	ישראל שאטאווסקי,	(50)
"	65	שמועל סאקאלסקי,	(51)
"	60	שמועל נירנבערג,	(52)
(און נאך אנדערע)	80	חיים דוד סאקאלאווסקי,	(53)

מאטעריאלן פון זעלענעווער
בילדא.

догавн. Д. Маши
в кат. июня 1920

23264

(см. список убитых и раненных в Елиса-
ветур. гудн. во время Урицкого. погромы
в мае 1919.)

Вознесенск

убит во время Урицкого
погрома в мае 1919

1. Альперт Борух Лейбович - 56

די ליסטע פון די זרפואה

פון פאגראם, וואס איז אנגענימט געווארן
דייק דאס אלקאלינישע אויטער פון גענערו
פאונדאטאן דעם 20, 21, 22 און 23-טן אויגוסט 1920
און דעם 5, 6 און 7טן סעפטעמבער 1920 אין וואשינגטאן און די
אכאמיגע צענטער (גאליציען 2)

וואשינגטאן:

- 1. די פאגראם אונטע
- 2. לאזשלינג צענטער " 65
- 3. אנדערע אויטער " 65
- 4. פאגראם אויטער " 58

(מאטעריאל פון וואשינגטאן אונטע)

что "онъ не можетъ ничего гарантировать. Настроения солдат ему извѣстны, но онъ видитъ здѣсь только жажду мести, а не антисемитизм".^{1/} Въ цѣляхъ предосторожности, С.Петлюра рѣшилъ ввести войска въ городъ не черезъ еврейскій Подоль, а черезъ Куреневку. Возвращаясь изъ этой поѣздки, участникъ делегации, украинскій дѣятель сказалъ: "Они задушатъ украинскую свободу въ еврейской крови"^{2/}...

Озлобленію украинскіхъ патриотовъ не мало способствовала политика большевиковъ, пришедшихъ на Украину, какъ завоеватели. Побѣдитель Украины, "Главнокомандующій восточнымъ фронтомъ", полковникъ Муравьевъ, взявъ Кіевъ, издалъ 30 января свой знаменитый "Приказъ № 14", въ которомъ буквально говорилось слѣдующее: "Эту власть /Совѣтовъ/ мы приносимъ съ далекаго сѣвера на остріѣ штыковъ, и тамъ, гдѣ мы ее устанавливаемъ, мы ее поддерживаемъ силой этихъ штыковъ и матеріальнымъ авторитетомъ революціонно-соціалистической арміи".^{3/} "Кровью и огнемъ мы прошли по краю", заявилъ полковникъ Муравьевъ на засѣданіи Кіевского Совѣта... Занявъ на нѣсколько недѣль Кіевъ, большевики разрушили до основанія то, что съ такимъ трудомъ и надеждами было создано украинскимъ національнымъ движеніемъ. Рада вынуждена была бѣжать, министерства были разгромлены - въ томъ числѣ и еврейское министерство, - украинскія деньги аннулированы, украинскіе націоналисты безпощадно преслѣдовались, національныя завоеванія лежали въ обломкахъ. Фактически была отмѣнена также и національно-персональная автономія для евреевъ. Такую картину рисуютъ

1/ М. Рафесъ, "На порогъ контръ-революціи /на евр.яз./, Кіевъ, 1918 г., отчетъ о делегации стр. 53-96.

2/ Слова укр. с.-д. Чикаленко.

3/ Цит. по бундовской ежен. газ. " /Кіевъ/, отъ 31 января 1918 г.

וואסלאבארקע

קע.ו.ג. סקווינד ז.ה.

(~~1919~~ יוני 1919) זשאנעראל
סאקאלאגיסטן

- 1. עלוינסאן פנימין, א.ה.א.
- 2. מיטעלאא/זינק-אוסף, "
- 3. רוטהייצער חייט, "
- 4. באגריע זיסקי, משה, 65 יאר
- 5. צופנער יצחק, 38 "
- 6. קענצער אהרן, 45 "
- 7. טארעאנסקי, ארזכיו, 50 "
- 8. רויצענזשעג אגתיהו, 50" (געשטארט פון וואונצן)
- 9. גרובמאן באב, 25 יאר
- 10. קאלזאלאזקי, שמואל, 35 "
- 11. האצענזשעג יוסף, 65 "
- 12. באבאנסקי זכיה, 22 "
- 13. אאלין מאניע, 22 "
- 14. וואסקאזאליניק, 18 "
- 15. ~~רוטזאק~~ ארזכיו, 56 "
- 16. א.ו.ו.צ.א.ק אברהם, 35, א.ה.ב.
- 17. גינינגזשעג (וואס איז געצאנען אין סוף)
- 18-21. קאפראוו, א.מ.ט.ע.ר. א.ט. זייט 1891 פון 1919 יאר אין
- 22-23. מינסקי א.ה.ר. און זיין פרוי
- 24. קענצער שגית.

3 וויי קאיינע

(זעה 3. ע. 1111)

זאנץ וואלדשקו (קומא. 218)
 (1920 קאזנע 1920)

~~זאנץ וואלדשקו~~

- קאמפאזיציען?
1. גאנצער 383 קומוניקאציע זאנץ וואלדשקו - 40
 2. זעטאן הערט - 33
 3. זעטאן ארויס זאנץ וואלדשקו - 6
 4. זעטאן ינסקוסקו פרה - 26
 5. זעטאן ינסקוסקו זאנץ וואלדשקו - 3
 6. קאמפאזיציען אסאך - 20
 7. קאמפאזיציען זאנץ וואלדשקו - 50
 8. זעטאן זיכע - 30
 9. קאמפאזיציען קוויץ - 25
 10. קאמפאזיציען ארבעט - 50

(לויט 1920 קאזנע פון זעטאן)

[מאי 1920, איסטנבורג (פּעטליזיר פּאָליטאָניק)]

אָאָרְבֵּן אַוּיט, הַרְאָטְוּוּד הַר. פּאַרְאָם גּוּב.

114

48 י.	1. נַיִחִימָאָ וויטע, יִהוּבֵה
50 י.	2. הַרְפֵּינֵה, יִנְחֵה
20 י.	3. הַרְפֵּינֵה אַוּוּיט, יִהוּבֵה
56 י.	4. אַוּוּיט " 4
	5. אַוּוּיט " 5

(מאַטע ריטוּן פֿון וואָס שְׂוֵוּר
זיכרונ)

Доставлено

Г. Маеи

в нач. июня 1920

(см. список убитых и раненных Енисейской губ. узла
во время Гитлеровск. погрома в мае 1919г.)

Список убитых в Сабитко во
время Гитлеровского погрома в мае 1919

1. Инокход Анкель Срулевич 53 "
2. Итерман Моисей Копилевич 22 "
3. Красноковер Юрий Моисеевич 20 "
4. Крейман Волько Яосифович 60 "
5. " Давид Велькович 30 "
6. " Ноах Волькович 26 "
7. Купчинский Мусси Исерович 29 "
8. Кикитовский Томаз Срулевич 19 "
9. " Самуил Срулевич 23 "
10. ~~Иван Савельевич 29 "~~

с. Вязовок

12 в. от Городища

1. Х. Рабичевец, 24 л. (журень
с. Свинорки, приехал
в Вязовок воспитать)

(ср. Городище, сообщеніе
уполн. Кр. Кр. Ю. Мещинскаго)